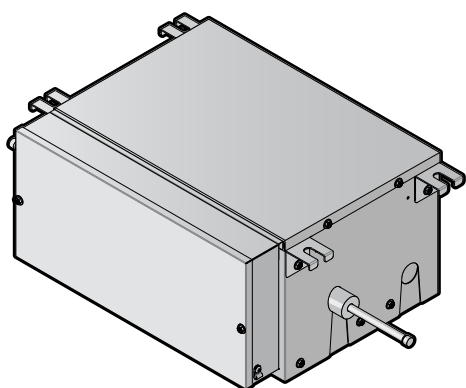




Manual de instalare

CO₂ Conveni-Pack: Unitatea BEV2



BEV2N112A7V1B

Manual de instalare
CO₂ Conveni-Pack: Unitatea BEV2

romană

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARĀCIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLĪK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

01
02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839

09	запасов, импортных и под, как соответствие, что модели кондиционеров воздуха, к которым относятся следующие заявления:
10	екарне, unter envaria, al kimaning modelini, so modeli deklaration verder:
11	deklaration repersja av handelsstat, al funktioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12	ekare är fullständigt ansett för att al funktioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration, innebär att:
13	från låta avsemen om att avslutligen, alla läman inbudsken faktiskt inte har inlämnat inlämnat
14	probleme är ve pHle opödelighet, zed modeln kinnat, se foto problemén, vstrjule:
15	slutligen på slutligen visning odgovornosti za model kinnat urdradja na kje se ova javna odnoti:
16	beskve se, tudalain klient, pooy a minabarendas modeler, nekvete v nvalozato vovakaz:

[illegible]

BEV2N112A7V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions.
02
03
04

015 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

066 sono conformi all'i) seguente(i) standard(s) o all'o) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni

067 είναι σύμφωνα με τ'α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN 60335-2-40,

[illegible]

- 19 obo upoštevanih dolobčih;
- 20 vstavljati nūetele;
- 21 srednjakim knazavim na;
- 22 lakantis nūostati, pateikiamj;
- 23 leivergot prasibas, kas nuteiktas;
- 24 odzvajavj ustanovienai;
- 25 būnin kōšūlaima uytun olarak;

[illegible]

01** Dalkin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Dalkin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** Dalkin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Dalkin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Dalkin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Dalkin Europe N.V. è autorizzata ad a redigere il File tecnico di Costruzione.

07**	H Dainik Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08**	Dainik Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09**	Компания Дайник Европе N.V. уполномочена составлять Технический документ
10**	Dainik Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11**	Dainik Europe N.V. er bemyndigede til sammanfatte den tekniske konstruktionsfilen.
12**	Dainik Europe N.V. har tillätses till att sammanfatta den tekniska konstruktionsfilen.

13 ³	Daklin Europe N.V. on valitudelt laadmaan Teknisen asiantuntija
14 ³	Společnost Daklin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souborů
15 ³	Daklin Europe N.V. je ověřen za izradu Datoteka o tehnički kon-
16 ³	A Daklin Europe N.V. jogszerű a műszaki konstrukciós dokumentum
17 ³	Daklin Europe N.V. má povolenie do zbierania údajov o vykonávaní
18 ³	Daklin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de

19**	Daikin Europe N.V., je pooblaščenec za prodajo in servis vseh vrst izdelkov Daikin v Sloveniji.
20**	Daikin Europe N.V., on volja, da se izpolni vse pogoje, ki so navedeni v tem katalogu.
21**	Daikin Europe N.V., e strokovna služba, ki zagotavlja podporo pri izbiri pravega sistema in rešitve za vaš projekt.
22**	Daikin Europe N.V., vraja jago na stroške, če imate kakršne koli težave s svojimi napravami.
23**	Daikin Europe N.V., ir avtorizirani distributerji, ki vam bodo pomagali pri izbiri pravega sistema in rešitve za vaš projekt.
24**	Spoločnost Daikin Europe N.V., je proizvajalec in dobavitelj vseh vrst izdelkov Daikin v Sloveniji.
25**	Daikin Europe N.V., Tehnik, ki vam bo pomagal pri izbiri pravega sistema in rešitve za vaš projekt.

08. estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), des de que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

99 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям.
10 overholder (ødelende standard(er) eller andelændre retningsvede dokument(er)). forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner.

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner

13 vaativat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:

15 u skladu sa slijedećim standardom(i) ili drugim normativnim dokumentom(i), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

[illegible]

16	Mejgryzjes	aj, <?> alajaj, alzj <?> izgizla a meg(e)lez, alzj 21 Zibefneca	katko a izkoptone <?> a <?> uqeniko pozicijonitno <?> ragal caprio kano Cepiridnaca <?>
17	Uwaga	22 Pasiba	kapla nusiawia <?> i kap lejajama nuspiwa <?>
18	Nola	23 Plezmes	Serifikaj <?> nabihsu <?> pozitvajam wifajumam ka nardis <?> aserifikaj <?>
19	Opomba	24 Poznamla	sasitara serifikaj <?> ako bno uweine <?> a pozitive zstene <?> v slade s ovedom <?>
20	Marius	25 Not	ba da berititji gibe <?> Serifikasja gibe <?> tarandim duno dajak dete berititji gibe

19**	Daikin Europe N.V., je pool
20**	Daikin Europe N.V., on vol
21**	Daikin Europe N.V., e otro
22**	Daikin Europe N.V., yra įga
23**	Daikin Europe N.V., ir auto
24**	Spoločnosť Daikin Europe
25**	Daikin Europe N.V., Tekni

<A>	DAIKIN.TCF.035A1/01-2022
	TÜV (NB0197)
<C>	60148544

3P494114-7G

DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki
Director

Ostend, 3rd of January 2022

[Handwritten signature]

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Cuprins

1	Despre documentație	3
1.1	Despre acest document	3
2	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	3
3	Despre cutie	4
3.1	Pentru a scoate accesoriile	4
4	Despre unitate	5
5	Instalarea unității	5
5.1	Pregătirea locului de instalare	5
5.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitate	5
5.1.2	Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO ₂	6
5.2	Montarea unității	6
5.2.1	Indicații la instalarea unității	6
5.2.2	Pentru montarea unității	6
6	Instalarea conductelor	7
6.1	Pregătirea tubulaturii agentului frigorific	7
6.1.1	Cerințele tubulaturii de agent frigorific	7
6.1.2	Izolarea tubulaturii de agent frigorific	7
6.2	Conectarea tubulaturii agentului frigorific	7
6.2.1	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	7
7	Instalarea componentelor electrice	8
7.1	Pentru a conecta cablajul electric la unitatea BEV2	8
8	Darea în exploatare	9
8.1	Listă de verificare înaintea dării în exploatare	9
9	Dezafectarea	10
10	Date tehnice	10
10.1	Schema de conexiuni	10
10.1.1	Legenda schemei de conexiuni unificate	10

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document

Public țintă

Instalatori autorizați



INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori experți sau instruiți în ateliere, aplicații industriale ușoare și în ferme, sau pentru utilizare comercială de către neprofesioniști.



AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și sunt executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

▪ Măsurile generale de protecție:

- Instrucțiuni de tehnica securității care trebuie citite înainte de instalare
- Format: Hârtie (în cutia **unității interioare**)

▪ Manual de instalare:

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (furnizat în set)

▪ Ghidul de referință al instalatorului:

- Pregătirea instalării, bune practici, date de referință,...
- Format: Fișiere digitale la <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul distribuitorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- **Setul complet** cu cele mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele reglementări și instrucțiuni privind siguranța.

Instalarea unității (vezi "**5 Instalarea unității**" [▶ 5])



AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.



AVERTIZARE

- Aveți grijă să luați toate contramăsurile necesare în cazul unei scurgeri de agent frigorific conform standardului EN378 (vezi "**5.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO₂**" [▶ 6]).
- Aveți grijă să instalați un detector de scurgeri de CO₂ (procurare la fața locului) în fiecare încăpăre cu tubulatură de agent frigorific, unități de climatizare, vitrine sau ventiloconvectoare și activați funcția de detectare a scurgerilor de agent frigorific (consultați manualul de instalare al unităților interioare).



AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și sunt executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

3 Despre cutie



ATENȚIE

Aparat NEACCESIBIL publicului, instalați-l într-un asigurat, protejat împotriva accesului ușor.

Această unitate, interioară și exterioară, este destinată instalării într-un mediu comercial sau al industriei ușoare.



ATENȚIE

Acest echipament NU este destinat utilizării în locații rezidențiale și NU garantează asigurarea unei protecții adecvate față de recepția radio în astfel de locații.

Instalarea tubulaturii de agent frigorific (vezi "6 Instalarea conductelor" ▶ 7))



ATENȚIE

Instalați tubulatura sau componentele de agent frigorific într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, exceptând cazul în care componentele sunt construite din materiale inerent rezistente la coroziune sau protejate adecvat față de coroziune.



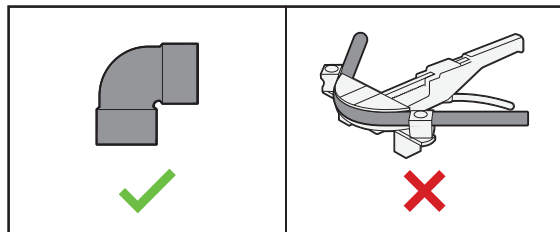
AVERTIZARE

- Utilizați conducte K65 pentru aplicații de presiune înaltă, cu o presiune de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Utilizați îmbinări și armături K65 aprobate pentru presiuni de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Pentru racordarea conductelor este permisă NUMAI lipirea. Nu sunt permise alte tipuri de racorduri.
- Prelungirea conductelor NU este permisă.



ATENȚIE

Nu îndoiți NICIODATĂ conductele de înaltă presiune! Îndoirea poate reduce grosimea conductei și astfel poate slăbi tubulatura. Utilizați ÎNTOTDEAUNA armături K65.



Instalația electrică (vezi "7 Instalarea componentelor electrice" ▶ 8))



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.



AVERTIZARE

- Întreaga cablare trebuie executată de un electrician autorizat și trebuie să se conformeze legislației în vigoare.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică trebuie să se conformeze legislației în vigoare.



AVERTIZARE

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nului legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- Utilizați cablurile incluse (în cutia unității interioare) și aveți grijă ca la conexiunile de pe borne sau la fire să nu existe tensionări. Conexiunile necorespunzătoare sau fixarea necorespunzătoare a firelor pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, fire de conductor torsadat, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.



AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

Darea în exploatare (vezi "8 Darea în exploatare" ▶ 9)



AVERTIZARE

Aveți grijă să închideți capacul de service după finalizarea instalării unității interioare, unității BEV2 și unității exterioare.

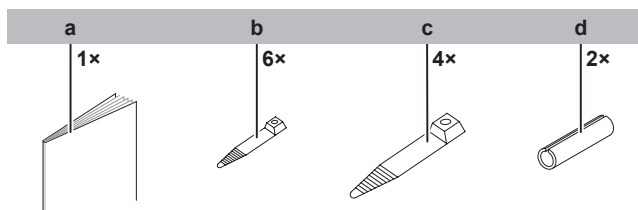
3 Despre cutie



NOTIFICARE

Înainte de instalare, verificați că ambalajul și piesele nu sunt deteriorate. Asigurați-vă că expedierea este completă.

3.1 Pentru a scoate accesoriile



- a Manualul de instalare al unității BEV
- b Brățară autoblocantă (scurtă)
- c Brățară autoblocantă (lungă)
- d Izolație pentru armături

4 Despre unitate



INFORMAȚIE

Unitatea BEV2 este o anexă a unității interioare, conținând ventile de destindere externe. Este obligatorie pentru unele unități cu agent frigorific CO₂; vezi catalogul Daikin pentru combinații.

5 Instalarea unității



AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.



AVERTIZARE

- Aveți grijă să luați toate contramăsurile necesare în cazul unei scurgeri de agent frigorific conform standardului EN378 (vezi "5.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agentul frigorific CO₂" [p. 6]).
- Aveți grijă să instalați un detector de scurgeri de CO₂ (procurare la fața locului) în fiecare încăpere cu tubulatură de agent frigorific, unități de climatizare, vitrine sau ventiloconvectoare și activați funcția de detectare a scurgerilor de agent frigorific (consultați manualul de instalare al unităților interioare).

5.1 Pregătirea locului de instalare

Evitați instalarea într-un mediu cu solvenți organici, precum cerneala și siloxanul.

5.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitate



INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.



INFORMAȚIE

Echipamentul îndeplinește cerințele pentru locații comerciale și ușor industrializate când este instalat și întreținut profesional.



ATENȚIE

Acest echipament NU este destinat utilizării în locații rezidențiale și NU garantează asigurarea unei protecții adecvate față de recepția radio în astfel de locații.



ATENȚIE

Aparat NEACCESIBIL publicului, instalați-l într-un sigurat, protejat împotriva accesului ușor.

Această unitate, interioară și exterioară, este destinată instalării într-un mediu comercial sau al industriei ușoare.



NOTIFICARE

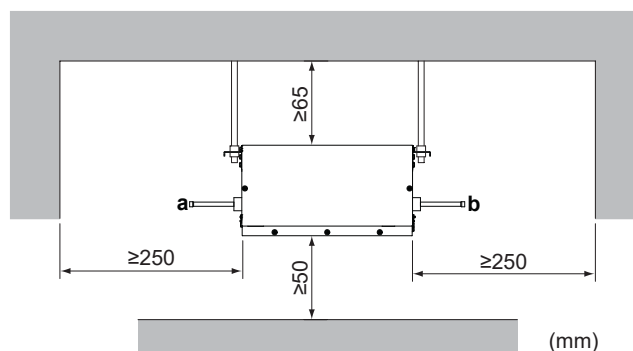
- Instalatorul profesionist trebuie să evalueze situația EMC înainte de instalare, dacă echipamentul este instalat la mai puțin de 30 m de o locație rezidențială.
- La instalare NU sunt necesare măsuri speciale pentru a minimiza emisiile EMC (electromagnetice).



NOTIFICARE

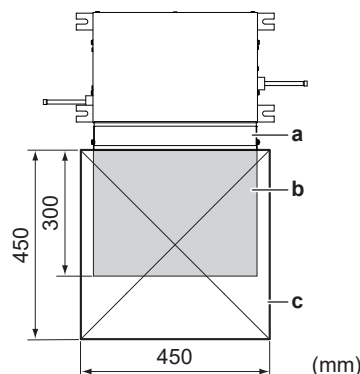
Acesta este un produs de clasa A. Într-un mediu casnic acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate.

- Izolarea tavanului.** Când condițiile de la tavan depășesc 30°C și o umiditate relativă de 80% sau dacă aerul proaspăt este indus spre tavan, atunci este necesară o izolație suplimentară (spumă de polietilenă cu grosimea minimă de 10 mm).
- Rezistența tavanului.** Verificați dacă tavanul este suficient de rezistent pentru a susține greutatea unității. Dacă există riscuri, întăriți tavanul înainte de a instala unitatea.
 - Pentru tavane existente, utilizați ancore.
 - Pentru tavane noi, utilizați inserții încastrate, ancore încastrate sau alte piese furnizate la fața locului.
- Distanțare.** Țineți cont de următoarele cerințe:



- a Partea unității exterioare
- b Partea unităților interioare

- Spațiu pentru service.** Asigurați-vă că instalați ușa de vizitare pe partea cutiei de control.



- a Cutie de control
- b Spațiu pentru service
- c Ușă de vizitare



INFORMAȚIE

- Distanța maximă de instalare dintre unitatea interioară și unitatea BEV2 depinde de lungimea cablurilor de transmisie și de alimentare incluse.
- Asigurați-vă că instalați unitățile astfel încât cablurile să ajungă la bornele ambelor unități.
- Diferența maximă admisibilă de înălțime de instalare între unitatea interioară și unitatea BEV2 este de ≤0,5 m.

5 Instalarea unității

5.1.2 Cerințe suplimentare privind locul de instalare pentru agent frigorific CO₂



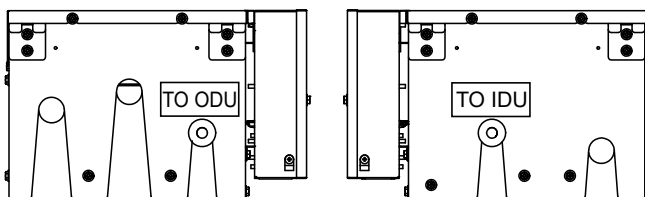
INFORMAȚIE

Pentru unitățile care utilizează agent frigorific R744, se aplică cerințe suplimentare ale locului de instalare. Pentru mai multe informații, consultați ghidul de referință sau manualul de instalare al unității interioare.

5.2 Montarea unității

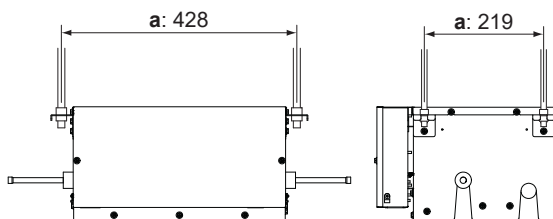
5.2.1 Indicații la instalarea unității

- Orientarea unității.** Instalați unitatea conform etichetelor de pe părțile laterale ale unității "TO ODU" (îndreptată spre unitatea exterioară) și "TO IDU" (îndreptată spre unitatea interioară).



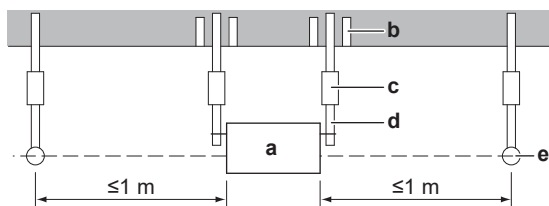
TO ODU Instalați această parte îndreptată spre unitatea exterioară
TO IDU Instalați această parte îndreptată spre unitatea interioară

- Șuruburi de susținere și unitate.** Pentru instalare folosiți șuruburi de susținere de M8~M10. Fixați urechea de susținere la șurubul de susținere. Fixați-o în siguranță, utilizând o piuliță și o șaibă pe părțile superioară și inferioară ale urechii susținere.



a Spațiul șurubului de susținere

- Ureche de susținere.** Aveți grijă să susțineți tubulatura de legătură din jurul unității folosind urechi de susținere instalate la cel mult 1 metru de partea laterală a unității. Evitați să puneți o greutate excesivă pe urechea de susținere; în caz contrar, unitatea poate cădea cauzând accidente.

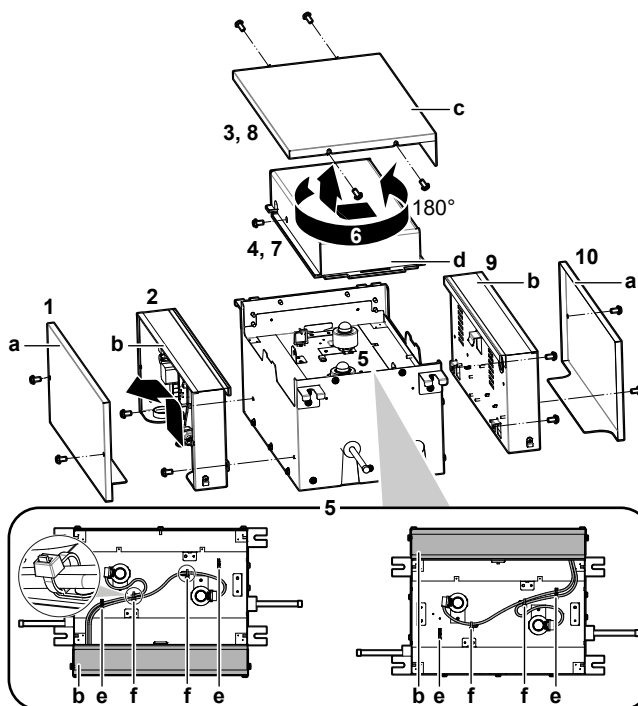


a Unitate
b Ancoră
c Piuliță lungă sau piuliță de strângere
d Șurub de susținere
e Ureche de susținere

5.2.2 Pentru montarea unității

Schimbarea poziției de instalare a cutiei de control

Condiție prealabilă: Poziția cutiei de control poate fi schimbată dacă este necesar.

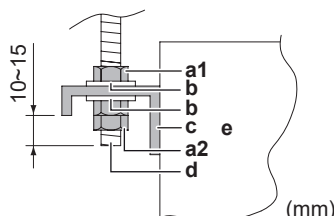


a Capacul cutiei de control
b Cutie de control
c Panou superior
d Capacul bobinei
e Brătară pentru conductor
f Brătară autoblocantă

- Scoateți capacul cutiei de control (2 șuruburi).
- Scoateți cutia de control (2 șuruburi).
- Scoateți panoul superior (4 șuruburi).
- Scoateți capacul bobinei (1 șurub).
- Schimbați direcția de ieșire a firului (bobina ventilului cu motor) între corpul unității și cutia de control.
- Rotiți capacul bobinei și panoul superior cu 180°.
- Reinstalați capacul bobinei (1 șurub).
- Reinstalați panoul superior (4 șuruburi).
- Reinstalați cutia de control în noua poziție (2 șuruburi).
- Reinstalați capacul cutiei de control în noua poziție.

Montați unitatea interioară pe șuruburile de susținere

- Prindeți cârligele de șuruburile de susținere. Aveți grijă să utilizați:
- 3 piulițe (M8/M10) în 4 locații
 - 2 șaibe (pentru M8: diametru exterior 24~28 mm, pentru M10: diametru exterior 30~34 mm) în 4 locuri.



a1 Piuliță (procurare la fața locului)
a2 Piuliță dublă (procurare la fața locului,)
b Șaibă (procurare la fața locului)
c Ureche de susținere
d Șurub de susținere (procurare la fața locului)
e Unitate

6 Instalarea conductelor

6.1 Pregătirea tubulaturii agentului frigorific

6.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific



NOTIFICARE

Agentul frigorific R744 necesită măsuri stricte de precauție pentru menținerea sistemului în stare curată și uscată. Trebuie împiedicată penetrarea în sistem a materialelor străine (uleiurile minerale sau umezeala).



NOTIFICARE

Tubulatura și celelalte componente sub presiune trebuie să fie adecvate pentru agentul frigorific și ulei. Folosiți un sistem de tuburi din aliaj de cupru-fier K65 pentru aplicații de înaltă presiune, cu o presiune de lucru de 120 bar la partea de climatizare și 90 bar la partea frigiderului.



NOTIFICARE

NU folosiți NICIODATĂ furtunuri și manometre standard. Utilizați NUMAI echipamente destinate utilizării cu R744.

- Materialele străine din interiorul conductelor (inclusiv uleiurile de fabricație) trebuie să fie ≤ 30 mg/10 m.



NOTIFICARE

Dacă se dorește capacitatea de a închide ventilele de închidere pentru tubulatura de legătură, instalatorul TREBUIE să instaleze o supapă de siguranță pe următoarele conducte:

- De la unitatea exterioară la unitățile interioare frigider: pe tubulatura de lichid
- De la unitatea exterioară la unitățile interioare de climatizare: pe tubulatura de lichid ȘI tubulatura de gaz

Diametrul tubulaturii de agent frigorific

Diametrul exterior al conductei (mm)
2x Ø9,5

Materialul tubulaturii de agent frigorific

- **Materialul tubulaturii:** Aliaj de cupru-fier K65 (CuFe2P), presiunea maximă de funcționare = 120 bar
- **Categoria de duritate și grosimea tubulaturii:**

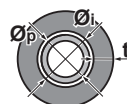
Diametru exterior (Ø)	Categorie de duritate	Grosime (t) ^(a)	
9,5 mm (3/8")	R420 (desenat)	$\geq 0,65$ mm	

^(a) În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

6.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
 - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
 - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosimea izolației

Diametrul exterior al conductei (Ø _p)	Diametrul interior al izolației (Ø _i)	Grosimea izolației (t)
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 10 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de 80%, grosimea materialelor izolatoare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolată.

6.2 Conectarea tubulaturii agentului frigorific



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

6.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară

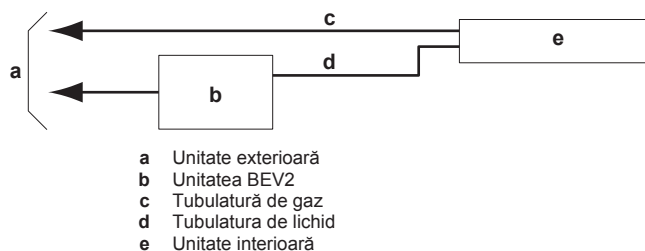


ATENȚIE

Instalați tubulatura sau componentele de agent frigorific într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care ar putea coroda componentele care conțin agent frigorific, exceptând cazul în care componentele sunt construite din materiale inerent rezistente la coroziune sau protejate adecvat față de coroziune.

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil

- **Exemplu de conexiune la unitatea interioară:**



INFORMAȚIE

- Doar 1 unitate interioară poate fi conectată la fiecare unitate BEV2.
- Acest capitol descrie numai procedura de conectare la unitatea BEV2. Pentru procedura de conectare a unității interioare sau exterioare, consultați manualul de instalare al unității interioare sau exterioare.



AVERTIZARE

- Utilizați conducte K65 pentru aplicații de presiune înaltă, cu o presiune de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Utilizați îmbinări și armături K65 aprobate pentru presiuni de lucru de 120 bar sau 90 bar, în funcție de locația în sistem.
- Pentru racordarea conductelor este permisă NUMAI lipirea. Nu sunt permise alte tipuri de racorduri.
- Prelungirea conductelor NU este permisă.

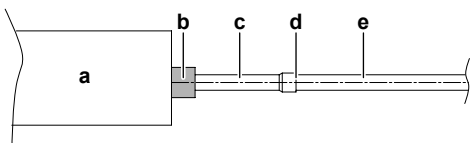
- 1 Introduceți conducta de legătură în tubulatura de pe partea unității BEV2.
- 2 Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate utilizând numai racorduri lipite.

7 Instalarea componentelor electrice



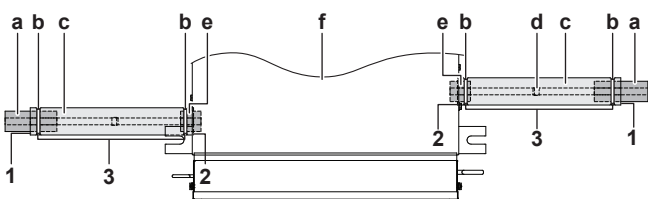
NOTIFICARE

La lipire, puneți o cârpă umedă pe izolația prinsă pe unitatea (a) și aveți grijă ca temperatura să nu depășească 200°C.

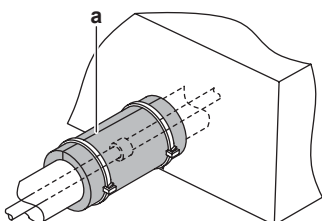


- a Unitatea BEV2
- b Tubulatură pe partea unității BEV2
- c Izolație prinsă pe unitate
- d Racord lipit
- e Tubulatură de legătură

3 Izolați tubulatură de agent frigorific de pe unitatea BEV2 după cum urmează:



- a Material de izolație (procurare la fața locului)
 - b Brățări autoblocante (accesoriu)
 - c Piese de izolare (accesoriu)
 - d Racord lipit
 - e Racordul conductei de agent frigorific (prins de unitate)
 - f Unitate
- 1 Răsfrângeți marginile pieselor de izolare.
 - 2 Prindeți de baza unității.
 - 3 Strângeți brățara autoblocantă pe piesele de izolare.



- a Cusătura piesei de izolație (accesoriu) îndreptată în sus



NOTIFICARE

Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatură expusă poate cauza condensare.



AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

Pe unitatea interioară pot apărea următoarele simboluri:

Simbol	Explicație
	Înainte de service, măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau la cele ale componentelor electrice.



NOTIFICARE

Acesta este un produs de clasa A. Într-un mediu casnic acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate.

7.1 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea BEV2



NOTIFICARE

- Urmați schema de conexiuni (livrată cu unitatea, plasată în interiorul capacului pentru service).
- Pentru instrucțiuni privind conectarea echipamentului opțional, vezi manualul de instalare livrat cu echipamentul opțional.
- Asigurați-vă că fixarea la loc a capacului pentru service nu este obstrucționată de cablajul electric.

Este important să se mențină separate între ele cablajul alimentării de la rețea și cel al transmisiei. Pentru a evita orice interferență electrică, distanța dintre cele două cablaje trebuie să fie ÎNTOTDEAUNA de cel puțin 50 mm.



NOTIFICARE

Aveți grijă să mențineți linia de alimentare și linia de transmisie la distanță una de cealaltă. Cablajul transmisiei și cablajul alimentării de la rețea se pot intersecta, dar nu pot merge paralele între ele.

1 Scoateți capacul pentru service.

2 Conectați **cablul de transmisie**:

- Luați cablul de transmisie de la accesoriile unității interioare și treceți cablul prin șasiile ambelor unități.
- Scoateți șuntul din conectorul X70A de pe PCI-ul unității interioare și conectați cablul de transmisie la conectorul X70A.
- Conectați cablul la conectorul X2A de pe PCI-ul unității BEV.
- Fixați cablul cu o brățară autoblocantă mică (accesoriu).

3 Conectați **cablul de alimentare**:



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

- Întreaga cablare trebuie executată de un electrician autorizat și trebuie să se conformeze legislației în vigoare.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică trebuie să se conformeze legislației în vigoare.



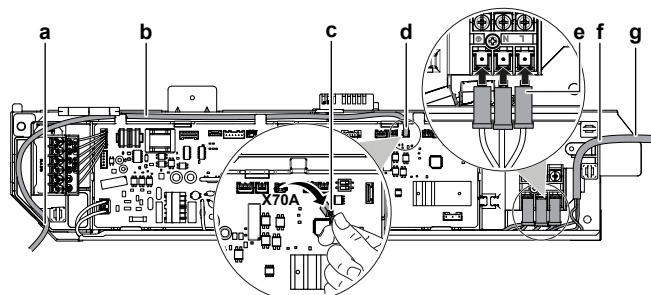
AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.

- Luați cablul de alimentare de la accesoriile unității interioare și treceți cablul prin șasiile ambelor unități.
- Conectați capătul cablului la borna unității interioare cu conectorii Faston.
- Conectați cealaltă parte a cablului de alimentare la borna unității BEV2.
- Fixați cablul cu o brățară autoblocantă mică (accesoriu)

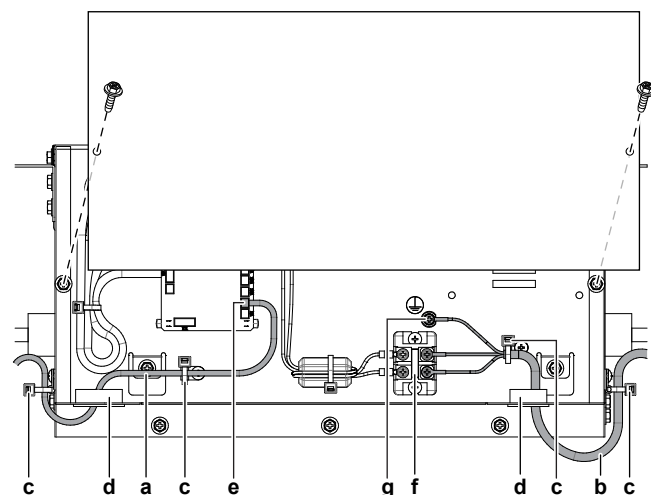
4 Fixați la loc capacul pentru service.

Conexiunea la unitatea interioară



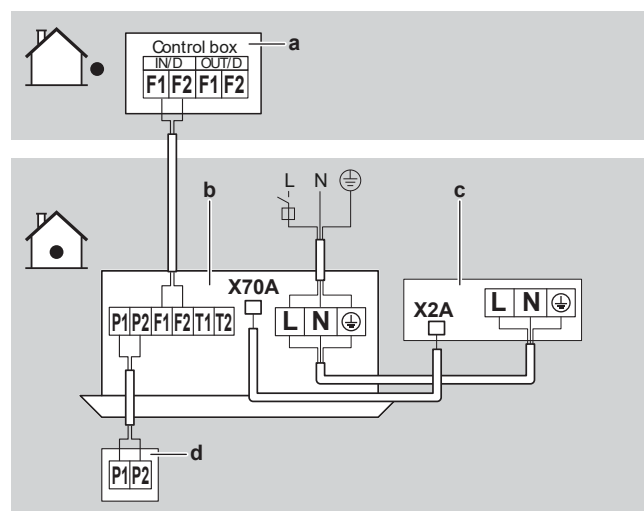
- a Orificiu de trecere a cablului de transmisie
- b Cablu de transmisie (accesoriu pentru unitatea interioară)
- c Șunt
- d Conector X70A
- e Conector Faston
- f Orificiu de trecere a cablului de alimentare
- g Cablu de alimentare de la rețea

Conexiune la unitatea BEV2



- a Cablu de transmisie
- b Cablu de alimentare de la rețea
- c Brățară autoblocantă (accesoriu)
- d Orificiu de trecere a cablajului
- e Conector X2A
- f Borna alimentării de la rețea
- g Pământ

Exemplu de cablare



- a Cutia de control a unității exterioare
- b Unitate interioară
- c Unitatea BEV2
- d Interfața utilizatorului

8 Darea în exploatare



AVERTIZARE

Aveți grijă să închideți capacul de service după finalizarea instalării unității interioare, unității BEV2 și unității exterioare.



INFORMAȚIE

Consultați manualele de instalare furnizate împreună cu unitățile interioare și exterioare pentru darea în exploatare a sistemului.

8.1 Listă de verificare înaintea dării în exploatare

- 1 După instalarea unității, verificați articolele prezentate mai jos.
- 2 Închideți unitatea.
- 3 Porniți unitatea.

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
☐	Instalare Controlați ca unitatea să fie instalată corespunzător, pentru a evita zgomotele anormale și vibrațiile la punerea în funcțiune a unității.
☐	Unitatea interioară este montată corect.
☐	Unitatea exterioară este montată corect.
☐	Țevile de agent frigorific (gaz și lichid) sunt instalate corect și izolate termic.
☐	NU există scurgeri ale agentului frigorific.
☐	NU există faze lipsă sau faze inversate.
☐	Sistemul este împământat corespunzător și bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.

9 Dezafectarea

☐	Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
☐	Ventilele de închidere (gaz și lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.

9 Dezafectarea



NOTIFICARE

Nu încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

10 Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- Setul complet** cu cele mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

10.1 Schema de conexiuni

10.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate

Pentru piesele aplicate și numerotate, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos cu "*" în codul piesei.

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Înteruptor		Împământare de protecție
	Conexiune		Împământare de protecție (șurub)
	Conector		Redresor
	Pământ		Conector de releu
	Cablaj de legătură		Conector de scurtcircuitare
	Siguranță		Bornă
	Unitate interioară		Regletă de conexiuni
	Unitate exterioară		Colier pentru cablaj
	Dispozitiv pentru curenți reziduali		

Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BLK	Negru	ORG	Portocaliu
BLU	Albastru	PNK	Roz
BRN	Maro	PRP, PPL	Mov
GRN	Verde	RED	Roșu
GRY	Gri	WHT	Alb
SKY BLU	Azuriu	YLW	Galben

Simbol	Semnificație
A*P	Placă cu circuite imprimate
BS*	Buton Pornit/Oprit, întrerupător de punere în funcțiune
BZ, H*O	Sonerie
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexiune, conector
D*, V*D	Diodă
DB*	Punte de diodă
DS*	Comutator DIP
E*H	Încălzitor
FU*, F*U, (pentru caracteristici, consultați PCI-ul din interiorul unității dvs.)	Siguranță
FG*	Conector (împământare șasiu)
H*	Cablaj
H*P, LED*, V*L	Bec de control, diodă emițătoare de lumină
HAP	Diodă emițătoare de lumină (semnalizare întreținere verde)
HIGH VOLTAGE	Tensiune înaltă
IES	Senzor Intelligent eye (ochi inteligent)
IPM*	Modul de alimentare inteligentă
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Releu magnetic
L	Fază
L*	Bobină
L*R	Reactanță
M*	Motor pas cu pas
M*C	Motor compresor
M*F	Motorul ventilatorului
M*P	Motorul pompei de evacuare
M*S	Motor de balansare
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Releu magnetic
N	Nul
n=*, N=*	Număr de treceri prin miezul de ferită
PAM	Modulație de impuls-amplitudine
PCB*	Placă cu circuite imprimate
PM*	Modul de alimentare
PS	Comutarea alimentării de la rețea
PTC*	Termistor PTC
Q*	Tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
Q*C	Înteruptor
Q*DI, KLM	Înteruptor pentru scurgeri la pământ
Q*L	Dispozitiv de protecție la suprasarcină
Q*M	Contact termic
Q*R	Dispozitiv pentru curenți reziduali
R*	Rezistență
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Comutator limitator
S*L	Înterupător cu flotor

Simbol	Semnificație
S*NG	Detector de scurgeri de agent frigorific
S*NPH	Senzor de presiune (înalță)
S*NPL	Senzor de presiune (joasă)
S*PH, HPS*	Presostat (înalță)
S*PL	Presostat (joasă)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor de umiditate
S*W, SW*	Înterupător de punere în funcțiune
SA*, F1S	Descărcător de supratensiune
SR*, WLU	Receptor de semnal
SS*	Comutator selector
SHEET METAL	Placă fixă regletă de conexiuni
T*R	Transformator
TC, TRC	Emițător
V*, R*V	Varistor
V*R	Punte de diodă, modul de alimentare tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
WRC	Telecomandă fără cablu
X*	Bornă
X*M	Regletă de conexiuni (bloc)
Y*E	Bobina ventilului electronic de destindere
Y*R, Y*S	Bobina ventilului electromagnetic de inversare
Z*C	Miez de ferită
ZF, Z*F	Filtru de zgomot

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P676362-1C 2022.01